



DORFGRUSS

BERICHTE UND AKTUELLES AUS FRIEDERSRIED UND UMGEBUNG

Q2/2024

WWW.FRIEDERSRIED.DE

FERIENPROGRAMM

Der OGV Friedersried bastelte mit den Kindern kreative Vogelscheuchen

KAPELLE

Die Steinhäufel Kapelle beim Schwärzenberg ist ein Ort, um innezuhalten

SAISONABSCHLUSS

Schwärzenburg Friedersrieder ehrten die besten Schützen 2023/2024

GRUSSWORT

Liebe Leser des Dorfgruss.

Das Frühjahr 2024 zeigte sich heuer von seiner besonderen Pracht. Obstbäume und Sträucher haben sich durch die vielen Niederschläge gut erholt und zeigen sich in ihrer ganzen Vielfalt. Für den Betrachter war es ein einmaliges Naturerlebnis die verschiedenen Blütenfarben zu betrachten an Äpfel – und Birnbäumen. Eine beeindruckende Schönheit. Wer mit offenen Augen die Natur erwandert, kann auch die verschiedenen Grünfarben entdecken. Im Frühjahr ist auch die Zeit des säen und pflanzen. Bestimmt haben sich die Gartenbesitzer Gedanken gemacht, was heuer angebaut werden soll. Denn man will ja im Herbst eine Ernte einfahren. „Etwas gepflanzt zu haben, garantiert noch nicht, dass wir tatsächlich eine Ernte haben werden, aber sie werden auf keinen Fall eine Ernte einbringen, wenn sie nicht pflanzen und säen“.

Es braucht Geduld, Ausdauer und Liebe für einen Gemüsegarten und ein

gewisser Pflegeaufwand ist natürlich erforderlich..

Ein Ziergarten mit Rasen bedeutet auch Pflege. Gartenarbeit kann ein guter Ausgleich zum beruflichen Stress sein und ist gut für die Psyche. Viele Gärtner behaupten, Gartenarbeit ist ein Gesundbrunnen für Körper, Seele und Geist, auch im Alter. Wenn Sie sich schon immer gewünscht haben, ein kleines Gemüsebeet oder ein Hochbeet anzulegen, haben sie Mut dazu. Denn selbst erzeugter Salat, Radieschen und vieles mehr an Gemüse, wird sie davon überzeugen weiterzumachen.

In diesem Sinne ein erfolgreiches und erntereiches Gartenjahr 2024.

Der Dorfgruss ist weit über unsere Heimat hinaus bekannt, denn er kann auch online auf www.friedersried.de gelesen werden. Bei Fragen wenden Sie sich an die angegebene Adresse.

Impressum

Herausgeber

OGV Friedersried
Georg Fritsch 1. Vorstand
Friedersried 11, 93491 Stamsried
Telefon: 09466 274
georg.fritsch@gmx.net
www.friedersried.de



Inhaltsverzeichnis

- 02 Grusswort
- 03 Impressum
- 04 Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht
- 05 Türkranzbinden
- 06 Raubersrieder Kreuzweg
- 07 Senioren besuchen die Tagespflege in Strahlfeld
- 08 OGV Stammtisch
- 09 Osterferienprogramm für OGV Kinder
- 10 Aktion saubere Landschaft
- 11 Palmbüschlbinden
- 12 Firmen, Vereine & Co.
- 14 Die Steinhäufel-Kapelle beim Schwärzenberg
- 16 Baum des Jahres
- 17 Hedwig Zwicknagel feiert 90. Geburtstag
- 19 Ein Garten als Gesundbrunnen
- 20 Pflanzaktion in Hiltenbach
- 21 Gewinner des Kinder - Osterrätsel
- 22 FFW Damen unterwegs nach Stamsried
- 23 Pflageitag Friedersried
- 24 90. Geburtstag Amalie Reitingner
- 25 Georgskirche in Raubersried
- 26 Schwärzenburg Schützen feiern Saisonabschluss
- 28 Endlich wieder Rhabarber
- 29 Rhabarber Kuchen
- 30 Rezepte
- 31 Rätsel
- 32 Termine

ZIMMEREI



REINHARD IEREIS

Dachziegeleindeckungen > Wintergärten > Innenausbau > Balkone > Holzbau

Reinhard Ziereis → Zimmerei → Hollertau 12 → 93491 Stamsried

Hollertau 12
93491 STAMSRIED
 Telefon 09466/206

Telefax 09466/1440
 Mobil 0170/2414208
 E-Mail zimmerei-ziereis@t-online.de

Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht

Ein nicht ganz einfaches Thema hat sich der Seniorenkreis Friedersried für den Monat April ausgewählt. Der Nachmittag stand unter dem Motto: Wie wichtig ist eine Patientenverfügung und eine Vorsorgevollmacht im Leben. Frau Zaspel vom Landratsamt Cham, als Fachfrau auf diesem Gebiet, hatte vor allem bei ihrem Vortrag viele Beispiele eingebaut. Es sind wichtige Unterlagen die notwendig sind, wenn es zu einem Krankenhausaufenthalt kommt. Eigentlich sollte jede Person ab 18 Jahren diese Vollmachten ausstellen, um im Notfall eine Vertrauensperson zu haben, die im Sinne des Patienten handeln kann. Dabei ist vor allem auch Demenz ein großes Thema,

das auf die Angehörigen zu kommen kann, um die richtigen Entscheidungen zu treffen. Wenn kein (keine) Betreuer bestimmt sind, müssen die Ärzte im Notfall das Amtsgericht einschalten. Jedoch kommt im Normalfall eine Familienbestimmung zuerst. Zu den vielen Fragen, die die Anwesenden hatten, gab Frau Zaspel immer eine Antwort aus der Praxis des Alltags. Frau Marion Zaspel von der Abt. Beratung in Betreuungsangelegenheiten im Landratsamt Cham, bietet mit Anmeldung Einzelgespräche zur Beratung an. Auch können die entsprechenden Unterlagen dabei ausgefüllt werden, die ihre gültige Vollmacht bei Ärzten im Versorgungs – und Notfall haben.



Türkranzbinden

Im Frühjahr zur Osterzeit kommen die ersten Blumen und Sträucher zum Blühen. Auch so mancher Eigenheimbesitzer möchte seine Wohnung oder den Eingangsbereich mit Osterblumen oder einem Türkranz schmücken. Deshalb hat der OGV auch heuer wieder den Mitgliedern und Interessierten einen Kurs angeboten. Unter der Lei-

tung von Drexler Pia und Reil Sepp konnten selbstkreierte Osterkränze angefertigt werden. Eifrig waren Männer und Frauen dabei, mit verschiedenen Materialien wie Weide, Wilden Wein, Heu, Hartriegel, Buchs und Heidelbeerkraut kreative Kränze zu binden. Die Geselligkeit und das Miteinander regt zum gegenseitigen Ideenreichtum an. Und so konnte jeder mit seinem individuell gestalteten Objekt zufrieden nach Hause gehen.



Nähe Aldi
Cham!

POHL 



Gartenmarkt und Baumschule
Inh.: Anna Pohl



Am Taschinger Berg 2
93413 Cham/Janahof

Telefon 09971/9966994
Telefax 09971/7608436
anne@gartenmarkt-pohl.de
www.gartenmarkt-pohl.de



Raubersrieder Kreuzweg

Am 26. März wurde wie jedes Jahr in der Karwoche der Raubersrieder Kreuzweg gebetet. Der insgesamt 14 Stationen umfassende Weg beginnt in Raubersried an der Simml-Schupfa

und endet am Gipfelkreuz. Bei der gemeinsamen Andacht bietet sich die Gelegenheit zur Ruhe zu kommen und sich trotz der Schwierigkeiten der heutigen Zeit auf die christlichen Werte zu besinnen. Dieses Jahr nahmen 16 Personen am Kreuzweg teil.



AUTO DAUERER

Meisterbetrieb der Kfz - Innung

- 1a - Autoservice
- Rep. - Werkstätte für alle Fabrikate
- Neu - und Gebrauchtwagen
- DEKRA - Prüfung jeden Donnerstag
- Karosserie - Instandsetzung
- AU für Benzin und Diesel
- Abschleppdienst
- Reifen, Felgen, Zubehör
- Hydraulikschlauch - Montage
- Sandstrahlarbeiten

Raubersried 12 • 93491 Stamsried • Tel. 09465 522 • Fax 09465 704

www.auto-dauerer.de

Senioren besuchen die Tagespflege in Strahlfeld

Der Seniorenkreis Friedersried hat in seinen monatlichen Treffen auch immer wieder so manche Fachthemen zum Älter werden im Programm. So machten sie sich im Monat März auf den Weg nach Strahlfeld, um die Senorentagesstätte im Kloster zu besichtigen. Die Leiterin Frau Pohmann hat die Friedersrieder Senioren empfangen. Im Speisesaal der Tagesstätte erklärte die Leiterin den Ablauf und die Einrichtung. Die Senioren aus Friedersried gestalteten mit Liedern und Gedichten zur Freude der Bewohner

den Empfang. Und bedankten sich auf diese Weise für den Einblick ins Tagesgeschehen. Von den gut eingerichteten Räumlichkeiten und dem angrenzenden Garten mit Obstbäumen und vielen Blumen, der zum Verweilen vor allem in den Sommermonaten für die Senioren gerne genutzt wird, waren alle überrascht. Mit positiven Eindrücken über diesen interessanten Nachmittag, ging es im Anschluss zu Klosterkaffee und Kuchen zum gemütlichen Miteinander.



**Praxis für Naturheilkunde
und Osteopathie**



Valeria Witt-Gebhard

Friedersried 26 - 93491 Stamsried - 0151 26 770 463

www.praxis-witt-gebhard.de

Backladen
Bianca Hornauer

Raubersried 2a | 93491 Stamsried

Vorbestellung über WhatsApp oder Anruf

Tel.: 09465/911572

Handy: 0174/1924863

Geöffnet: Freitag 07:00 - 13:00
oder nach Absprache

OGV Stammtisch

Der OGV hat in den zurückliegenden Wintermonaten fünf Stammtische für Mitglieder und interessierte Bürger im Gasthaus Breu veranstaltet. Die Themen waren alle gut gewählt, denn der Besuch war bei allen fünf Abenden gut. Beim letzten Abend im Februar war das Thema: Wir starten ins neue Gartenjahr. Bei den Anwesenden war vor allem ein reger Austausch feststell-

bar, über Aussaatzeit - und Pflanzzeitpunkt. Aber auch über Anbaumethoden wurde aktiv diskutiert. Selbsterzeugtes Saatgut von Tomaten, Cilli und anderen Raritäten wechselten den Besitzer. Hoffen wir, dass alles gut keimt und die Früchte in den Gärten wachsen und gedeihen. Denn Selbsterzeugtes hat immer noch einen geschmacklichen Vorteil. Der OGV hat in seiner Jahresplanung ab Herbst 2024 wieder Stammtische eingeplant.



EDEKA



Märkte Neubäu und Stamsried

Es freuen sich auf Ihren Besuch:

Christian Niklas mit Team!

Osterferienprogramm für OGV Kinder

Vögel machen es sich gerne gemütlich in unserem Garten oder auf dem Balkon. Ihr fröhliches Zwitschern kann uns nicht versöhnlich stimmen, wenn sie sich dabei am Gemüse zu schaffen machen oder bei der Jagd nach Würmern mühsam Angepflanztes zerstören. Eine Vogelscheuche wirkt da Wunder, denn Vögel halten sicherheitshalber Abstand von Dingen, die sie nicht genau einschätzen können.

Einige kreative Exemplare sind zurzeit rund um Friedersried zu sehen. Zum Ferienprogramm des OGV kamen die Kinder zahlreich. Unter der Leitung und Organisation von Melanie Rückler waren die Kinder eifrig dabei und konnten dabei ihre Kreativität entwickeln. Zum Abschluss präsentierten die Kinder voll Freude ihre gelungen gestalteten Vogelscheuchen.



IHRE WERBUNG

Hier könnte Ihre Werbung stehen.

Bei Interesse kontaktieren Sie uns unter
09466 274 oder unter georg.fritsch@gmx.net

Aktion saubere Landschaft

Wie jedes Jahr so beteiligte sich auch heuer wieder der OGV Friedersried an der Aktion saubere Landschaft der Marktgemeinde Stamsried.

Großes Engagement zeigt die Jugendfeuerwehr Friedersried, die tatkräftig für Unterstützung sorgte.

Denn die vielen Gemeindestraßen und die Kreisstraße rund um Friedersried erfordern immer einen besonderen Einsatz. Es gibt in der heutigen Zeit immer noch Personen, die ihre leeren Bierflaschen und Hinterlassenschaften von Brotzeiten und anderen Gegen-



ständen an den Straßen entlang entsorgen. Im Anschluss gab es für alle Beteiligten eine kleine Brotzeit im Gasthaus Breu. Herzlichen Dank der Gemeinde für die Kostenübernahme.



Palmbüschlbinden

Traditionell fertigt der OGV seit Jahrzehnten schon Palmbüschl, Osterkerzen und kleine Kränze aus Weidenkätzchen an. So waren im Monat März



wieder fleißige Frauen dabei, um der Bevölkerung zur Osterzeit unserer Heimatregion das Angebot aufrecht zu erhalten. Eine gute Einrichtung ist, dass die von Pfarrer Kastner geweihten Gegenstände anschließend in der Friedersrieder Dorfkirche ausliegen. So kann sich jeder selbst bedienen, solange der Vorrat reicht.



Mein Garten,
mein Paradies.



WIR PLANEN, SIE PFLANZEN.

In 3 Schritten zur persönlichen Wohlfühlloase:

- 1 Vereinbaren Sie Ihren Termin: Tel. 09971 - 80618 - 0
- 2 Bringen Sie folgendes zu Ihrem Termin mit:
Fotos und Maße der zu gestaltenden Fläche, evtl. Lageplan, Angaben zu bestehenden Pflanzen, persönliche Wünsche.
- 3 Sie erhalten von uns:
Persönliche und fachliche Beratung sowie eine Riesen-Pflanzenauswahl. Beim Kauf Ihrer benötigten Pflanzen erhalten Sie die Handskizze mit Ideen zur Gartengestaltung inklusive der Pflanzliste.



Kostenlose
Pflanzplanung
vom Profi!

Mo.-Fr. 08.30 - 18.00 Uhr
Sa. 08.30 - 14.00 Uhr



Ziffling-Bierl 2 | 93497 Willmering bei Cham
0 99 71 - 80 618 - 0
✉ pflanzplanung@pohl-pflanzen.de

www.pohl-pflanzen.de



Für weitere Infos
QR-Code scannen



Firmen, Vereine & Co. aus unserer Heimatregion

Firmen:

Auto Dauerer - Kfz-Meisterbetrieb	Dauerer Josef	09465/522
Backladen	Hornauer Bianca	0174/1924863
Baggerbetrieb	Rückerl A.	09466/910978
Brennholzhandel	Schmid Christian	09461/5618
Elektrotechnik Schlecht	Schlecht Klaus	09466/910399
Friseursalon	Reil Evi	09465/458
Gasthaus Breu	Breu Resi	09466/310
Imkerei	Schmid Erich	09465/431
Heizung und Sanitär	Ellmann Martin	09466/90297
Heizung und Sanitär	Zwicznagel Josef	09466/1358
Landbäckerei	Höcherl Michael	09466/1048
Naturheilpraxis	Witt-Gebhard Valeria	0151/26770463
Schankanlagenservice	Spagl Josef	09466/474
Spenglerei	Zwicznagel Werner	09466/246



look
OPTIK

Oberer Markt 5
93426 Roding
Tel: 09461 - 1317
Tel: 09461 - 913219

HÖR)))
AKUSTIK
DUSCHNER

Ihre Partner für gutes Sehen und gutes Hören

Cham | Furth i. Wald | Roding | Waldmünchen

Vereine:

Freiwillige Feuerwehr	Friedersried	Vorstand: Schlecht Klaus
Kapellenverein	Hiltenschach	Vorstand: Zenger Renate
Kapellenverein	Raubersried	Vorstand: Seidl Josef
Kapellenverein	Thanried	Vorstand: Dippolt Stefan
Obst und Gartenbauverein	Friedersried	Vorstand: Fritsch Georg
Seniorenverein	Friedersried	Vorstand: Fritsch G., Hornauer R., Schlecht H.
Schützenverein Schwärzenburg	Friedersried	Schützenmeister: Gebhard Lorenz & Winkler Alex

Selbstvermarkter von Bayerwald Jung-Rind:

Fuchs Matthias	Friedersried-Leiten	09466/911488
Höcherl Dominik und Jasmin	Hindelmühle	0151/64677432
Spagl Josef	Schnepfenried	09466/474



Elektrotechnik
Elektrotechnik
Schlecht

Tel. 09466-910399
Fax 09466-910398
Mobil 0173-3845758
e-mail: info@ets-schlecht.de
www.ets-schlecht.de

Klaus Schlecht
Friedersried 11
93491 Stamsried



Ederer Hof
Wo man wo's herkommt!

**Speisekartoffeln
Karpfenfilet**

Ederer • Pitzling
Telefon: 0 99 71 / 80 14 37
www.edererhof.de



**Stamsrieder
Getränkefachhandel**

Inhaber: Anton jun. Eberl
Braumeister

Neunburger Straße 23 • 93491 Stamsried
Tel. 09466 / 9112990 • Fax 09466 / 9112996
E-Mail: info@stamsrieder-getraenkefachhandel.de
www.stamsrieder-getraenkefachhandel.de



Baumaschinen-Mietpark
Aussenanlagen
Gartenpflege

Baggerbetrieb
A. Ruckerl
Friedersried 10
93491 Stamsried

01 51 / 14 93 16 84 oder 01 60 / 96 28 55 13

Musiker & Künstler:

Fleischmann Kilian
Mühl Margarete
Reitinger Günter
Seidl Josef
Schmid Markus
Spagl Josef
Winkler Leo
Fritsch Dorothea

Friedersried
Friedersried
Friedersried
Raubersried
Raubersried
Schneppenried
Raubersried
Friedersried

Stamsrieder Blasmusik
Stamsrieder Blasmusik
Band: Blech Waidler & Sunnreiber
Band: MIASANS & Vorwaidler
Band: MIASANS & Vorwaidler
Mundharmonika
Duo „Leo & Fabian“
Aquarellbilder



**JOHANNES
apotheker**

Inh. Dr. Klemens Raab

Marktplatz 7
93491 Stamsried
Tel. (09466) 91 00 55
Fax (09466) 91 00 53



Die Steinhäufel-Kapelle beim Schwärzenberg

Der Ursprung der Steinhäufel-Kapelle geht auf ein Gelübde des Schellerhof-Verwalters Georg Hirner zurück. Auf einem Wagen mit einem scheu gewordenen Pferdegespann sollen sich die Kinder des Verwalters befunden haben. In seiner Not, dass den Kindern kein Unglück zustößt, legte er das Gelübde ab, eine Kapelle zu erbauen. Im Jahr 1740 wurde daraufhin ein hölzerner Bildstock errichtet. 1905 wurde die Kapelle in der heutigen Form von Förster Franz Hopf aus Strahlfeld mit Hilfe von Spenden, insbesondere von Auswanderern unserer Gegend nach Nordamerika, errichtet. Nach dem Kriegsende 1945 wurde von

den Strahlfeldern das Versprechen abgelegt, jeden 1. Mai bei der Steinhäufel-Kapelle einen Gottesdienst abzuhalten, da Strahlfeld vor größerem Unheil verschont blieb. Noch heute findet jährlich am 1. Mai eine Wallfahrt aus Strahlfeld, Friedersried und Fronau zum Steinhäufel statt. Die drei über dem Eingang gemalten Kirchtürme der genannten Ortschaften zeigen die Verbundenheit der umliegenden Bevölkerung zu dieser Wallfahrtsstätte.

Mit dem Namen „Steinhäufel“ sind auch Legenden verbunden. So sollen Frauen, die vor der Niederkunft waren, oder Mädchen, die einen Bräuti-



gam suchten, in ihrer Schürze Steine zur Kapelle getragen haben. Vor der Kapelle stellten sie sich rücklings davor und warfen die Steine über die Schultern. Mit dem Tragen und Werfen der

Steine soll die Muttergottes um eine glückliche Geburt oder um einen guten Mann gebeten werden.

Bis jetzt fanden am Steinhäufel zwei Hochzeiten sowie eine Taufe statt.



Ehemaliger Holzbildstock



Neue Kapelle vor dem Bildstock



Innenansicht der Steinhäufel-Kapelle



Altarbild der Steinhäufel-Kapelle

Baum des Jahres

Der einzige Baumlehrpfad in der Oberpfalz befindet sich in der Marktgemeinde Stamsried im Ortsteil Raubersried. Die ersten Bäume kamen 2016 an, seitdem wurden 38 Bäume des Jahres der Dr. Silvius Wodraz Stiftung gepflanzt. 2024 wurde zum Baum des Jahres die Mehlbeere bestimmt und fand ihren Platz am Baumlehrpfad. Die gesamte Anlage entwickelte sich in den letzten Jahren immer mehr zu einem Baumparadies. Zu jeder Jahreszeit hat er für die Besucher seinen Reiz. Jeder einzelne Baum ist mit einer Informationstafel beschrieben. Darauf ist nachzulesen, welche Bedeutung der Baum früher für die Menschen hatte und welchen natürlichen Verwendungszweck er hat. Zudem ist noch eine kleine Naschmeile entstan-

den, mit Johannesbeeren, Stachelbeeren, Josta, Himbeeren, Weintrauben und Haselnussstauden. An alten Obstbäumen wurden Kletterrosen „Bobby James“ gepflanzt. Ein Kirschbaum, zwei junge Apfelbäume, Walnuss und Holunder runden das ganze ab. Ein Haus für Insekten, sowie ein Sandarium für Wildbienen und eine Todholz- und Benjeshecke gibt es ebenfalls zu sehen. Die Unterstellhüte und Sitzgelegenheiten laden zur Rast ein. Der Baumlehrpfad ist inzwischen zu einer Informationsquelle für Naturbegeisterte geworden. Jeder Besucher hat zu jeder Zeit freien Zugang. Vereine und Gruppen, die eine Erklärung dazu wünschen, können sich gerne an den OGV Friedersried wenden.

Im Jahreskreislauf betreut und pflegt der OGV die Anlage, jedoch wird die ganze Fläche einmal im Jahr durch die Marktgemeinde gemäht.



Hedwig Zwicknagel feiert 90. Geburtstag

In erstaunlicher Vitalität feierte Frau Hedwig Zwicknagel aus Friedersried ihren 90. Geburtstag mit ihrer Familie, den Schwärzenburgschützen Friedersried und dem Seniorenkreis Friedersried. Frau Zwicknagel ist eine geborene Wutz aus Stratwies. Am 22.11.1960 wurde Hochzeit gefeiert mit dem Schmiedemeister Josef Zwicknagel aus Friedersried. Aus der Ehe gingen vier Kinder hervor, dazu kommen noch sieben Enkel und fünf Urenkel. Die ehemalige Huf- und Nagelschmiede entwickelte sich in den 60er und 70er Jahren immer mehr zu einem modernen Handwerksbetrieb. Zu den herkömmlichen Schmiedearbeiten kam auch noch eine Spenglerei und eine Heizungsfirma dazu. (Die beiden Söhne betreiben heute beide Firmen.)

Ein modern eingestellter Handwerksbetrieb entwickelte sich immer weiter, so dass es dazu kam, dass Friedersried bis in die 90er Jahren eine Tankstelle hatte. Fleiß, Ausdauer und Geduld brauchte es vor allem auch für die Hedwig. Der Verkaufsladen erforderte ihre ständige Anwesenheit, so war sie sprichwörtlich fast Tag- und Nacht für die Kundschaft da. Durch die ständige Weiterentwicklung des Betriebes haben die Hedwig und ihr Ehemann da Schmied Sepp, der bereits am 08.02.2009 verstarb, einen wesentlichen Anteil an der Modernisierung von Wohnhäusern unserer Heimatregion beigetragen. Das Medienteam des Dorfgruss wünscht der Hedwig noch weiterhin Gesundheit und viel Freude mit Ihrer Familie.



„Unser Schlaf hat sich deutlich verbessert - Vielen Dank!“ — Nicole F.

★★★★★ 4,8 (30)



Wenn Betten
dann Bauer !

Rückenzentrum  schlafen
Bauer Stamsried

Ein Garten als Gesundbrunnen

Zum Weltgesundheitstag am Sonntag 07.04. weisen die Fachleute auch auf die gesundheitlichen Aspekte des Gartens und des Gärtners hin. Sei es die Ernährung mit eigenem Obst und Gemüse oder auch die Bewegung im Garten. Selbst in einem kleinen Garten, auf nur wenigen Quadratmetern, ist es möglich, eine Vielzahl verschiedener Gemüsearten und Obst anzubauen. Zum Beispiel die roten Erdbeeren, der knackige Apfel, der frische Salat, die junge Möhre oder das Radieschen. Rote und gelbe Himbeeren, verschiedene Johannisbeeren bereichern den Naschobststeller. Die Aroniabeere ist ein weiteres Superfood aus dem Garten. Selbst ein Balkon kann gesunde Frische liefern, zum Beispiel Kräuter, Salate und Erdbeeren in Balkonkästen. Gartenarbeit hält fit. Durch die fast täglichen Arbeiten im Freien kommt der Kreislauf in Schwung. Außerdem ist Gartenarbeit sehr abwechslungsreich. Mit Umgraben, Rückschnitt, Unkrauthacken, Gießen, Säen und Pflanzen werden verschiedene Muskeln beansprucht. Selbst im fortgeschriebenen Alter sind regelmäßige Arbeiten im Garten möglich. Sie halten fit und mobil, quasi „Gartengymnastik“, .Ein Garten ist auch gut für die Psyche. Er lässt sich mit allen Sinnen wahrnehmen. Denken wir an den Duft der Blüten und Kräuter, die bunten Farben der Blumen und Sträucher. Der Garten kann ein Genusssort sein,

der entspannt und belehrt mit der Natur umzugehen. Ein Stück Garten bringt uns bei, wie sich die Natur verhält, dass es Zeit und Geduld braucht bis eine Pflanze wächst und eine Ernte bringt. Witterung und Jahreszeiten verändern das Gartenbild fast täglich. Wir leben dadurch bewusster, denn es gibt immer etwas zum Schauen und Staunen. Ein Naturgarten ist ein Paradies für den Menschen und die Tierwelt. Die Vielfältigkeit mit Wasserstellen, Totholz, Hecken und Trockenmauern bietet verschiedenen Tieren Lebensraum. Große Bäume spenden Schatten und verbessern mir ihren Blättern die Luft.

Darum, wer einen Garten hat kann sich sehr glücklich schätzen.



Pflanzaktion in Hiltenbach



Im Rahmen des Wettbewerbs „Unser Dorf hat Zukunft“ wurde bereits im vergangenen Jahr über mögliche neue Anpflanzungen in Hiltenbach gesprochen. Aufgrund der unbeständi-

gen Witterung wurde dies aber erst im April in die Tat umgesetzt. So ist das Dorf nun um einige (Obst-) Bäume und Sträucher reicher.



Steuerberatungsgesellschaft mbH

Schloßstraße 8
93491 Stamsried

Telefon 09466 / 9 11 13 - 0
Telefax 09466 / 9 11 13 - 25

Gewinner des Kinder - Osterrätzel

Beim letzten Kinderrätzel mussten 10 Fehler beim Suchbild „Osterhase“ gefunden werden.

Es wurden 45 Rückantworten abgegeben, leider waren 3 ungültig. Nico Dauerer vom Autohaus Dauerer in Raubersried zog dieses Mal die drei Gewinner.

Valentina Wagner aus Hiltenbach, Lia Capillera aus Wutzelskühn bei Penzing und Paul Lankes aus Pösing

Die Kinder freuten sich sehr über die Gutscheine zum Minigolfspielen



Robert Rötzer

- **Landwirtschaftlicher Meisterbetrieb**
- **Lagerland**
- **Biogasanlage – Entsorgung organischer Reststoffe**

Durch die Aufnahme organischer Stoffe von Lebensmittelbetrieben ist es uns möglich:

- CO₂-neutral Strom u. Wärme zu produzieren
- Eine humusmehrende Bewirtschaftung im Ackerbau zu erzielen
- Mit pflugloser Bewirtschaftung u. Strohdüngung Erosionen zu vermeiden u. CO₂-neutral zu produzieren
- Trocknung u. Verkauf von Getreide, Leguminosen, Raps u. Körnermais auch in Kleinmengen

FFW Damen unterwegs nach Stamsried

Am 05. April 2024 gingen die Damen der FFW Friedersried zur Dani in den Biergarten „Minigolf Stamsried“. Daniela und ihr Mann Stefan Hauser aus Friedersried, bewirtschaften nun schon seit einigen Jahren die Minigolfanlage mit anliegendem Biergarten. Nach langem Überlegen ging es dann doch mit dem Auto und dem Golfcar hoch in die Nachbargemeinde, da es das Wetter nicht zu ließ, mit dem Fahrrad oder zu Fuß sich fortzubewe-

gen. Angekommen beim Minigolf, wie es der Zufall so will, fing es direkt an zu Regnen. Doch das konnte der Stimmung keinen Abbruch tun. Herzlichst und liebevoll begrüßte Dani die Friedersrieder Damen. Die Gäste genossen die leckere Brotzeit und den entspannten Abend. Alle waren der Meinung, dass es ein gelungener schöner Abend war und dies definitiv öfter wiederholt werden sollte.



Minigolf-Zedernhof


Wir freuen uns auf Euren Besuch am
Minigolfplatz in Stamsried!

Pflegetag Friedersried

In Friedersried gibt es einige öffentliche Grünanlagen, die im Jahreskreislauf immer wieder im Rahmen eines Pflegetags vom OGV gesäubert und zurechtgeschnitten werden. Da ist die Anlage vor dem Leichenhaus, die Anlage zur Kirche und die Anpflanzungen der Ortsdurchfahrtsstraße entlang. Aber auch der Brunnen am Ortseingang wird gemeinsam sauber gehalten und vor allem mit Hilfe von Margit Ellmann gemäht. Wobei man Josef Hauser als den Wasserwart bezeichnen kann, der das ganze Jahr dafür sorgt, dass der Brunnen der 1965 errichtet wurde, das Wasser fließt. Die FFW sorgt dafür, dass der Umgriff vom

Feuerwehrhaus immer in einem ordentlichen Zustand ist. Das Medienteam bedankt sich bei allen Ehrenamtlichen, die für ein sauberes Ortsbild das ganze Jahr über sorgen.



Allianz 

Allianz Hauptvertreterin Karin Dobmeier

Versicherung - Vorsorge - Vermögen

Schwanenstr. 6 Triftweg 3
92444 Rötz 93426 Roding-Neubäu

Tel.: 0 49.99 76 12 32
Fax: 0 49.99 76 16 98
Mobil: 01 60.1 52 65 87

agentur.dobmeier@allianz.de
www.allianz-dobmeier.de



90. Geburtstag Amalie Reitinge

Amalie Reitinge wurde am 21. April 2024 90 Jahre alt. Sie wuchs mit 7 weiteren Geschwistern in Premeischl auf, bis sie im Februar 1960 Hans Reitinge (Schiehansl) aus Friedersried heiratete. Sie zogen 4 Kinder groß und arbeiteten gemeinsam in der Landwirtschaft. Amalie musste schon viele Schicksalsschläge hinnehmen. Der Sohn Hans verunglückte 1993 mit dem Motorrad, ihr Mann verstarb 2017 und die Tochter Renate 2021.

Aktuell gehören 5 Enkel und 9 Ur-enkel zur Familie, welche ihr immer Freude bereiten. Zu ihrem Geburtstag gratulierten ihr die Familie, sowie der OGV, die Senioren und der Frauenbund. Das Medienteam schließt sich den Glückwünschen an.



Georgskirche in Raubersried

Einen festen Termin im Kalender zahlreicher Menschen aus der Umgebung hat mittlerweile der jedes Jahr am Freitag nach Georgi stattfindende Gottesdienst in der Raubersrieder Kapelle gefunden. Auch 2024 nahmen am 26. April zahlreiche Besucher teil. Die Messe steht dabei ganz im Zeichen des Namenspatrons der Kapelle, dem

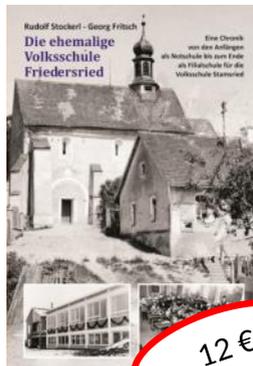
Hl. Georg. So wurde aus dem Leben und Wirken des Heiligen erzählt und auch die Entstehungsgeschichte der Kapelle und wie sie zu ihrem Namenspatron gekommen ist wurde thematisiert. Im Anschluss fand auch in diesem Jahr das allseits beliebte gemütliche Beisammensein in der Raubersrieder Simml-Schupfa statt, wo es sich die Besucher bei Leberkäs- und Schnitzelsemeln sowie Getränken, Kaffee und selbstgemachten Kuchen gemütlich machten.



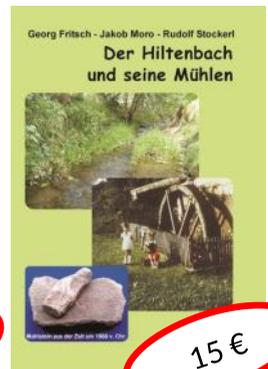
Heimatbücher

Die zwei Heimatbücher des OGV Friedersried sind in ausreichender Anzahl verfügbar.

Beziehen können Sie die Bücher bei Georg Fritsch 09466 274



12 €



15 €

Schwärzenburg Schützen feiern Saisonabschluss

Die Schwärzenburg Schützen feierten ihren Saisonabschluss im Gasthaus Breu in Friedersried mit einem guten Essen und schlossen anschließend mit der Würdigung des besten Schützen die Saison 2023/2024 ab.

Neuer Schützenkönig wurde mit einem 23-Teiler Florian Kreitmeier, gefolgt vom 1. Ritter Werner Müller mit einem 48-Teiler und dem 2. Ritter Josef Reil mit einem 54-Teiler.

Die neue Schützenliesl heißt Beate Winkler, die sich diesen Titel mit einem 66-Teiler sicherte. Der Ehrentitel das 1. Burgfräuleins ging mit einem 204-Teiler an Yvonne Früchtl, gefolgt von Hermine Schlecht, dem 2. Burgfräulein, mit einem 260-Teiler.





Erfolgreich waren die Friedersrieder auch bei externen Schießern. Die Mannschaft der Schwärzenburgschützen kam in der Kreisliga Südost auf den 2. Rang.

In der Gauliga Senioren Auflage kam die 1. Mannschaft der Schwärzenburgsschützen mit 649,75 Ringen auf den 1. Rang.

Die 2. Mannschaft belegte mit 627 Ringen den 5. Rang von zehn Mannschaften. Gute bis sehr gute Ergebnisse erzielten die Schwärzenburgschützen bei den Rundenwettkämpfen im Gau.



Endlich wieder Rhabarber

Die süß – sauren Stängel zählen zu den ersten fruchtigen Ernte Genüssen im Frühjahr. Ist nun Rhabarber ein Obst oder Gemüse? Darüber könnte man lange diskutieren. Botaniker zählen ihn zum Gemüse, weil man die Stängel isst, doch in der Küche läuft



Rhabarber wegen seines fruchtigen Geschmacks und seiner Verwendung oft als Obst. Dem Rhabarber ist es wahrscheinlich egal. Die Pflanze selbst ist nicht zimperlich. Rhabarber bevorzugt einen sonnigen oder halbschattigen Platz. Durch seine großen Blätter verbraucht er vor allem im Frühjahr sehr viel Wasser. Der Boden sollte mittelschwer, humos sein. Zwei Kompostgaben im Jahr, einmal im März und einmal im Juli braucht er als Nährstoffnachschub. Der Rhabarber kann weit über zehn Jahre am gleichen Platz wachsen. Soll der Rhabarber neu gepflanzt werden, braucht er einen neuen Platz. Pflanzte man Rhabarber neu, teilt man entweder einen vorhandenen Wurzelstock oder man kauft eine frische Pflanze. Wer den Wurzelstock teilen will, wartet besser bis zum Herbst. Wer im Frühling schon ganz wild auf die Stangen ist und eine maximale Ernte anstrebt, der sollte die Blütenknospen sobald wie möglich ausbrechen. Andernfalls steckt die Pflanze ihre Energie in die Bildung des Blütenstandes. Bei der Ernte werden die Stängel mit leichtem drehen herausgebrochen. Die Stängel sollten nicht mit einem Messer abgeschnitten werden, sonst bilden sich Fäulnisbakterien. Nach Johanni wird die Ernte eingestellt. Den Rest der Pflanzenmasse einfach stehen lassen, für den Neuaufbau im nächsten Jahr. Rhabarber ist in der Küche vielseitig verwendbar, als Marmelade oder Kompott zu Mehlspeisen und natürlich sind alle Variationen von Kuchen daraus machbar.

Rhabarber Kuchen

Zutaten Rührteig:

150 g Butter/ Margarine
 150 g Zucker
 1 Päckchen Vanillezucker
 2 Eier
 1 Eigelb
 150 g Mehl
 75 g Mondamin
 1 TL Backpulver
 1 EL Rum

600 g Rhabarber klein schneiden und auf dem Rührteig verteilen.

Backzeit ca. 45 min, Ober- und Unterhitze 210 ° zweite Schiene von unten. Drei Eiweiß schaumig rühren, 175 g Zucker dazu etwas Zitronat und nochmals schaumig rühren. Masse auf den vorgebackenen Kuchen streichen, und ca. 15min bei 180 ° fertigbacken.

Zubereitung:

Rührteig in eine Form füllen und einen zerriebenen Zwieback darüber streuen.

Gutes Gelingen wünscht
 Dorothea Fritsch



Kartoffel - Schinkenmaultaschen

Zubereitung:

Kartoffelteig herstellen. Zwiebel und Petersilie anbraten. Ca. 200 gr. roher



Schinken klein schneiden und zugeben. Kartoffelteig Portionsweise rund auswellen, mit flüssiger Butter und Sauerrahm bestreichen. Die Zwiebel - Schinkenmischung darauf verteilen und aufrollen. Die fertigen Schinkenmaultaschen in ein gefettetes Raindl einlegen. Ca. 45. Minuten backen. Mit rohem Weißkrautsalat servieren.

Gutes Gelingen wünscht
Dorothea Fritsch

Schwarzwälder Kirschtorte

Biskuit Zutaten:

4 Eier
180 g Zucker
90 g Mehl
90 g Stärke
20g Kakao
Etwas Backpulver
2 EL lauwarmes Wasser



Zubereitung:

Nach dem Erkalten einmal durchschneiden und beide Böden mit etwas Kirschwasser je nach Geschmack tränken.

Von 1 Glas Sauerkirschen $\frac{1}{4}$ l Saft abmessen und mit einer Packung Vanillepuddingpulver anrühren und aufkochen.

16 Kirschen beiseitelegen für die Garnitur, und die restlichen Kirschen in die Puddingmasse geben.

Die Kirschmasse auf einen Biskuit auftragen, und erkalten lassen.

5 Becher Sahne u. 5 Pack. Sahnesteif, 2 Vanillezucker und etwas Puderzucker.

Ein Becher Sahne gehört für die Garnitur.

2 Tafeln Schokolade raspeln, und damit die Torte garnieren.

Gutes Gelingen wünscht
Dorothea Fritsch

Buchstaben-Mix

Finden Sie die passenden Wörter? Unter allen richtig eingereichten Lösungen wird eine Überraschung verlost.

Einsendeschluss: 28.07.2024.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsenden oder abgeben an einer der folgenden Adressen:

Georg Fritsch, Friedersried 11, 93491 Stamsried oder Evi Reil Friseursalon, Raubersried 10, 93491 Stamsried.

beetenumBl

uweFkeerr

ebeKrankntt

zeiScheternn

eszJeitahr

nzierWmmoh

lumPebeust

ondVllmo

Name:

Telefon:

Adresse:



Termine

- 01.06.2024 Kinderprogramm: Mit dem Jäger im Wald.
Treffpunkt: Raubersrieder Simml - Schupfa um 13.30 Uhr
- 07.06.2024 Der OGV besucht die Bio-Gemüsegärtnerei Weindl in Grafenkirchen
Treffpunkt in der Gärtnerei um 17.00 Uhr
Anschließend geht es zum Wirts - Wast in den Biergarten.
- 22.06.2024 Der OGV besucht das Feuerwehrfest in Diebersried
- 03.07.2024 besucht die Bezirkskommission zum Wettbewerb „unser Dorf hat Zukunft“ die Ortschaft Hiltenbach
- 28.07.2024 OGV Familiensonntag in Thanried



Wir machen den Weg frei.

 Raiffeisenbank
Chamer Land eG

www.rb-chamer-land.de

33. Ausgabe, 1.000 Exemplare

ONLINE GEDRUCKT VON

SAXOPRINT 